







### Servicios de la Compañía Trasatlántica DE BARCELONA

LÍNEAS DE CUBA Y MÉJICO

**Servicio del Norte:** El día 16 de Agosto saldrá de Bilbao, el 19 de Santander y el 20 de la Coruña el vapor

**CATALUÑA**  
directamente para Habana, Progreso, Veracruz admite pasaje y carga para Costa-firme y Pacífico, con trasbordo en la Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia, Combinaciones para el litoral de Cuba e Isla de Santo Domingo.

**Servicio del Mediterráneo:** El día 25 de Agosto saldrá de Barcelona y el 30 de Cádiz un vapor de la Compañía  
directamente para New York, Habana, Progreso y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos, litorales de Cuba e Isla de Santo Domingo.

**LÍNEA DE VENEZUELA-COLOMBIA**  
El día 11 de Agosto saldrá de Barcelona, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz un vapor de la Compañía  
directamente para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Puerto Cabello y la Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz con trasbordo en Habana.  
Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro, de Macoris, con trasbordo en la Habana.

**LÍNEA DE FILIPINAS**  
El día 5 de Agosto saldrá de Liverpool y el 7 de la Coruña el vapor  
directamente para Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena y Barcelona, de donde saldrá el 19 de Julio directamente para Port-Said, Suez, Aden, Colombo, Singapur y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

**LÍNEA DE BUENOS AIRES**  
El día 2 de Agosto saldrá de Barcelona, el 3 de Valencia, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz un vapor de la Compañía directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

**LÍNEA DE CANARIAS**  
El día 17 de Agosto saldrá de Barcelona, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante, el 20 de Málaga y el 22 de Cádiz, el vapor  
**MANUEL L. VILLAVERDE**  
directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife, y Santa Cruz de la Palma, regresando á Barcelona por Santa Cruz de Tenerife, Cádiz, Málaga, (facultativa), Alicante y Valencia.

**LÍNEA DE FERNANDO POO**  
El día 25 de Julio saldrá de Barcelona y el 30 de Cádiz el vapor  
**SAN FRANCISCO**  
para Fernando Poo, con escalas en Casablanca, Mazagán y otros puertos de la costa occidental de África y Golfo de Guinea.

**LÍNEA DE TANGER**  
Salidas de Cádiz: Lunes, miércoles y viernes.  
Salidas de Tánger: Martes, jueves y sábados.

### Café nervino medicinal

Nada más inofensivo ni más activo para los dolores de cabeza jaquecas, baidos, epilepsia y demás nerviosos; los males del estómago, del hígado y los de la infancia en general se curan infaliblemente. Buenas boticas á 3 y 5 pesetas caja. Se remiten por correo á todas partes.

**Doctor Morales, Carretas, 39, Madrid**  
En la Coruña, farmacia de los sucesores de J. Villar.

## PIANOS CHASSAIGNE FRÈRES

de cola y verticales á cuerdas cruzadas, con cuadro completo de hierro sistema Norteamericano. Construidos expresos para el clima de Galicia. **GARANTÍA COMPLETA.**

**PARÍS 1900 LA MÁS ALTA RECOMPENSA**  
concedida á los pianos españoles.

### EXPOSICIÓN Y VENTA

## Viuda de H. Hervada

**San Andrés, 20 y 22 - CORUÑA**

**AFINACIONES Y REPARACIÓN DE PIANOS**  
**A CARGO DE FRANCISCO CASANOVAS**  
EX REPARADOR Y AFINADOR DE LAS CASAS  
**PH. H. HERZ Y GAVEAU, DE PARÍS**

### Corsé "Misterio"

**PATENTE NÚM. 27.726**

Todas las señoras deben usar este nuevo modelo de forma recta y ESPALDA CERRADA, y apreciarán sus ventajas de disminuir absolutamente el vientre, realzar las caderas, y por la esbtez que impone á todos los cuerpos. Este corsé no lleva los aceros y cordón que tanto afean las espaldas de los vestidos, y resulta el más cómodo é higiénico de todos. De venta á diferentes precios en los principales establecimientos.

**Pormayor: BARRERAS — OVIEDO**  
Representante en La Coruña: D. Máximo Moreno Perfumería, Real, 1.

### PEPTONA

Para convalecientes y personas débiles es el mejor tónico y nutritivo. Inapetencias, malas digestiones, anemia, raquitismo etcétera.

Farmacías Leon, 13. — Laboratorio: Granada, 5, Madrid.

### Sanatorio quirúrgico del Doctor Madrazo

**SANTANDER**

Por satisfacer todas las exigencias que la moderna cirugía reclama, hállase este centro colocado á la cabeza de los demás de su lindole.

En él se tratan todo género de afecciones para cuya curación se haga necesaria la práctica de alguna operación: y para que de los beneficios de este establecimiento puedan disfrutar las diferentes clases sociales, se han dividido las estancias en tres clases, bajo los tipos siguientes: PRIMERA, 20 pesetas; SEGUNDA, 10 pesetas; TERCERA, 5 pesetas diarias, independientemente de la operación.

Su numerosa e estadística (2.300 operaciones) garantiza los resultados, cada día más brillantes, que en él se obtienen.

**NOTAS:**—En las dos primeras clases puede el enfermo ir acompañado de un individuo de su familia ó por algún sirviente.  
Las consultas se dirigen al Director, que las contestará inmediatamente, sin exigir honorarios para ella ni por cuantos antecedentes se pidan.

---

### Delicias del Tocador.

Entre las innumerables preparaciones de que se vale el Bello Sexo para conservar y dar realce á sus naturales atractivos.  
Nada hay que pueda compararse con la célebre

## REINA DE FLORES DE MURRAY & LANMAN

como perfume delicioso y refrescante, y el

### TÓNICO ORIENTAL

**PARA EL CABELLO**

como exquisita preparación para perfumar, emboscar y aumentar el cabello. Quita la caspa. Limpia la salida de los canas.

CADA UNO EN SU ESPECIE ES ÚNICO Y SIN RIVAL.

**CUIDADO CON LAS IMITACIONES**

Exijase siempre la "MARCA INDUSTRIAL" de los ÚNICOS PROPIETARIOS

## LANMAN & KEMP, NEW YORK.

## MATÍAS LÓPEZ

MADRID - ESCORIAL

Especialidad en bombones de chocolates con cremas finísimas; caramelos suizos, fondant y dulces varios.

**DE VENTA: en todas las principales confiterías de esta ciudad**  
**Depósito Central: MONTERA, 25**

# WERTHEIM

Máquinas para coser perfeccionadas

## Sucursal: CORUÑA, Cantón pequeño, 52

### LA PRIMITIVA

**GRAN ESTABLECIMIENTO DE BAÑOS—CHALET**  
AVENIDA DE RUBINE, 47 (ANTES RIAZOR, 5)

**BAÑOS:** Todas las celebridades Médicas, tanto españolas como extranjeras; dicen que las primeras y más esenciales condiciones para que el baño suya al efecto deseado son las siguientes:

- 1.ª Que la habitación donde se tome reúna condiciones higiénicas.
- 2.ª Que su ventilación y renovación de aire á la par de modo, sea constante; producida ésta por aparatos Adoe (única casa que los tiene en la Coruña es **La Primitiva**.)
- 3.ª Que su luz cenital y amplitud sean la mayor posible (condiciones que solo las abitaciones: todas de este acreditado establecimiento reúnen) con lo cual se conseguirá que el enfermo en habitaciones con las condiciones antes citadas, no aspire el vaho nauseabundo que toda agua hirviendo produce y que los gérmenes desarrollados por otros bañistas sean susceptibles de producir nuevas y graves afecciones; y
- 4.ª Que las aguas de mar calientes (muchas veces en ebullición) sean dirigidas á cada un baño por tubería parcial y no á todos por un tubo general á fin de que todos los bañistas gocen de los beneficios de las composiciones químicas que el agua reúne, lo cual no se obtiene con tubería general, pues con ésta solo los baños próximos al depósito general serán los que surtan el efecto deseado, y el resto no, á causa de la evaporación al servir los más próximos.

Pocos ó ningún otro establecimiento reúne estas condiciones sino **La Primitiva**. Visítela el bañista y se convencerá de su veracidad y de que es uno de los mejores de España y del extranjero y quizás el mejor de la Coruña.

Su amplia y hermosa galería, que ninguna otra casa de baños posee igual (contigua á las habitaciones de los baños) donde un centenar de bañistas, sin estorbarse unos á otros, pueden antes y después del baño pasear y atenderse: Su espacioso jardín, amplias salas de descanso y recreo: Salón de gimnasio y esgrima; su ducha general del mejor fabricante (y sin igual en la Coruña.) La parcial: Escocesa: Nasales: De vapor: Anestésica. Pulverizadores e inhaladores y su departamento con aparatos de mecanoterapia, como son: Dedales mecánicos para los dedos. Silla para extensión del pié y pierna. Aparato para pronación y supinación del brazo, únicos en Galicia, la colocan en condiciones, que no reúnen otros establecimientos. Su lujo, confort, y aseo nada deja que desear al bañista más exigente.

En **La Primitiva** se sirven toda clase de baños de agua dulce, agua de mar, de vapor minerales de todas clases, duchas generales y parciales, silla uterina, pulverizadores, inhaladores, baño de algas especial sistema de la casa, etc., etc.

El servicio facultativo y permanente está á cargo de dos reputados médicos de esta capital.

Hay bañeros de ambos sexos, inteligentes y de muchos años de práctica.

El tranvía deja al bañista á la puerta del chalet de **La Primitiva**.

Se suplica á los bañistas no se banen sin visitar antes **La Primitiva**.

**AVENIDA DE RUBINE, 47--RIAZOR (CHALET)**

### APERTURA DE LA TEMPORADA

## VERANO DE 1902

SECCIÓN DE SASTRERÍA

Se han recibido las grandes remesas de novedades en pañería de la presente estación para trajes de caballero

Trajes lanilla novedad hechos á la medida por 40 pesetas.  
Trajes lanilla tipos ingleses hechos á la medida por 45 pesetas.  
Trajes lanilla tipos ingleses extra hechos á la medida 50 ptas.  
Trajes vicuña azul marino y negro hechos á la medida 45 ptas.  
Trajes gerga azul marino y negro hechos á la medida 50 ptas.  
Trajes estambre azul marino y negro hechos á la medida 55 pesetas.  
Trajes estambre tricot azul marino y negro á la medida 60 ptas.  
Trajes estambre novedad en colores hechos á la medida 65 pesetas.  
Guarda polvos con forro de seda hechos á la medida desde 60 pesetas.

Especialidad en alpacas, cortes de pantalón y chalecos de piqué.

**NOTA:** Esta casa cuenta con un acreditado y competente cortador en todo lo concerniente al arte de Sastrería.

### Las Cuatro estaciones

31 — RIEGO DE AGUA — 31

### Norddeutscher Lloyd-Bremen

Compañía de vapores correos del Lloyd Norte Alemán

**SERVICIO DE LA AMERICA DEL SUR**  
Para Montevideo y Buenos Aires, directamente, sin escala en el Brasil, saldrán de este puerto los vapores

**NORDERNEY . . . 8 Agosto 1902**  
**PFALZ . . . 22**  
**HELGOLANDZ . . . 5 Septiembre**

Admiten carga y pasajeros de 1.ª y 3.ª clase.

**LÍNEA DE GIBRALTAR A NUEVA YORK**  
Se facilita toda clase de pasajes para esta línea, que es la más cómoda para los pasajeros de España.

Para más informes dirigirse en la Coruña á D. PABLO MEYER, Plaza de Mina núm. 3.

### EXTRACTO DE CARNE

Primeros premios en las Exposiciones

El Extracto de carne líquido preparado por el Dr. Castell es el más potente de los tónicos. Una cucharada disuelta en una taza de agua es equivalente á una gran taza de caldo.

Precio del frasco: 3'50 pesetas.  
Depósito general para toda Galicia, Farmacia del Dr. Brañas, calle Real, número 16, Coruña.

### Solución Benedicto

De glicero-fosfato de cal con **Creosotal**

Preparación la más racional para curar la tuberculosis, bronquitis, catarros crónicos, infecciones gástricas, enfermedades constitutivas, inapetencia, debilidad general, prostración nerviosa, neurastenia, inapetencia, enfermedades mentales, caries, raquitismo, escrofulismo, etc. Depósito: Farmacia de Dr. Benedicto, San Bernardo, 41, Madrid, y principales farmacias.

En la Coruña: Farmacia del Dr. Brañas, En Ferrol: Farmacias de Ruñin y de San Román. En Santiago: Farmacias de Pereiro, Aboca, Bermejo y Peréz y B. Vázquez. En Riveira: Farmacia de F. Barge. En Padrón: Farmacia de E. Baltar. En O. tigueira: López García. En Betanzos: F. Couceiro.

Pida usted

### Jabón "MIEL"

MARCA LA GIRALDA

PARA EL BAÑO, PARA EL TOCADOR Y PARA AFEITARSE

**Dos pesetas Caja de tres pastillas**

De venta: Establecimiento de D. JOSE CASTILLO

---

### Koia granulada Trejo

Los neurasténicos, enfermos del corazón, de afecciones nerviosas e intestinales, solo se curan con este medicamento. Depósito por mayor y menor: Farmacia de Trejo, Plaza de Progreso, 13, y G. García, Capellanes, 1, Madrid, y depósito exclusivo para toda Galicia, en la Farmacia del Dr. Brañas, Real, 16, la Coruña.

Tarjetas desde 1'50 pesetas ciento

**TELÉGRAFOS:** Preparación para el ingreso en la escala facultativa con 2.500 pesetas y en la auxiliar con 1.250.  
Pago Gómez 16-2.º

**POR 60 DUROS SE** vende un magnífico piano vertical. Parrote, núm. 2.º, frente á la Iglesia de Santiago.

### Norddeutscher Lloyd DE BREMEN

COMPANIA DE VAPORES CORREOS DEL LLOYD NORTE ALEMÁN

**Servicio á la Isla de Cuba**  
Salidas fijas de la Coruña para la Habana, Cienfuegos y Manzanillo.

**COBLENZ 6 Agosto 1902**

Admite pasajeros y carga.  
Estos vapores, construidos á propósito para el transporte de pasajeros, tienen magníficas instalaciones para los de tercera clase, dándoseles cama con ropa, pan fresco, vino á todas las comidas y asistencia médica gratis.  
Estos vapores están dotados de luz eléctrica y llevan cocineros y camareros españoles.  
Para informes dirigirse al agente de la Compañía D. Pablo Meyer, Plaza de Mina, núm. 1; La Coruña.

### Empresa de navegación á vapor La Bética

**SEVILLA**  
Antes M. Sanz y compañía

Esta antigua y acreditada empresa de vapores tiene establecido salidas fijas semanales del puerto de la Coruña para los de Carri, Villagarcía, Vigo, Cádiz, Sevilla, Málaga, Almería, Cartagena, Valencia, Barcelona, Londres y Amberes. Admite carga y pasajeros.  
Consignatario: D. Eduardo del Río, Cantón Pequeño, 22.

### Gran almacén de música y pianos

**DE CANUTO BEREÁ Y C.ª**  
REAL, NUM. 38, LA CORUÑA

**Pianos á 900 pesetas.**  
Pianos alemanes R. Hensch.  
Pianos Estela, (antiguo Bernareggi).  
Pianos Ortiz y Cussó, (Construcción Norte-Americana.)

Esta casa garantiza doblemente los pianos que vende  
Venta á plazos de 25 pesetas mensuales.  
Pianos de alquiler.  
Armoniums é Instrumentos para Banda y Orquesta.  
Afinaciones y Taller de reparaciones.

### Hamburg-Sudamerikahische Dampfschiffahrts-Gesellschaft

Compañía Hamburguesa Sudamericana de vapores correos al Río de la Plata

El día 6 de Septiembre saldrá de este puerto para Montevideo y Buenos Aires, directamente, sin hacer escala en el Brasil, el nuevo y magnífico vapor

**CAP-ROCA**

Admite carga y pasajeros. Estos buques están libres de cuarentena á su llegada á Montevideo y Buenos Aires, porque no hacen escala en ningún puerto del Brasil.  
Estos buques tienen magníficas instalaciones para los pasajeros de tercera clase. Se hallan dotados de luz eléctrica. Llevan cocineros y camareros españoles.  
Para más informes dirigirse á los representantes en la Coruña, Sres. Hijos de Marchesi Dalmat, Real, 75.

### Viuda de H. Hervada

**CORUÑA**

Grandes almacenes de ferretería, quincaillería y muebles. Acero y herramientas para minas, bombas para pozos, etc. Telas para transparentes y bolsones para gaseosas

Depósito exclusivo de los papeles DUD y ZIG-ZAG

### ALMORRANAS

Se curan en 24 horas con la acreditada

### Pomada de Trejo

Precio: 2 pesetas bote. Depósitos por mayor y menor: Farmacia de Trejo, Plaza de Progreso, 13, y G. García, Capellanes, 1, Madrid, y Depósito exclusivo para toda Galicia, en la Farmacia del Doctor Brañas, Real, 16, Coruña.

---

### GLICERO-FOSFATO DE ALBÚMINA DE TREJO

Este es el medicamento más eficaz y recomendado por los médicos para combatir el raquitismo, dentición laboriosa, tisis, espermatorrea y deformidades de los huesos. Precio: 2'50 pesetas frasco.

Depósito: por mayor y menor: Farmacia de Trejo, Plaza de Progreso 13 y G. García, Capellanes, 1, Madrid y depósito general para toda Galicia en la Farmacia del Dr. Brañas, Real, 16, la Coruña.

### VIÑOS SELECTOS DE JEREZ

OLD-BRANDY-COGNAC-V.O.S.

**BODEGAS**  
Jerez-Londres-París-Berey

PROVEEDOR DE LAS REALES CASAS DE EUROPA Y DE LOS SANATORIOS DE SOUSA Y ALEMANIA

## MARQUÉS DEL MÉRITO.

COSECHERO-ALMACENISTA-EXPORTADOR

### JEREZ DE LA FRONTERA

DE VENTA EN LOS BUENOS ULTRAMARINOS

### Línea de vapores de Arrotégui

ENT EN LIVERPOOL, LA CORUÑA Y LA ISLA DE CUBA.

**SERVICIO QUINCENAL POR LOS VAPORES**

Toneladas	Toneladas
CASTAÑO . . . . . 4.410	SANTANDERINO . . . . . 3.637
RIOJANO . . . . . 3.904	GADITANO . . . . . 2.740
LUGANO . . . . . 3.770	COMINO . . . . . 2.630
MADRILEÑO . . . . . 3.115	EUSKARO . . . . . 2.470

El 14 de Agosto saldrá de este puerto para la Habana, Matanzas, Sagua la Grande, Cárdenas, Santiago de Cuba y Cienfuegos el vapor

**MADRILEÑO**  
Capitán D. E. de Luzárraga.  
Admite carga y pasajeros, á quienes se ofrece un esmerado trato, abundante y sana alimentación, vino á las comidas y asistencia médica gratuita.  
Se suplica á los señores cargadores comuniquen á esta agencia el número de efectos que desean embarcar en el referido vapor, remitiendo la nota detallada de las marcas, números, peso bruto y neto en kilo., contenido, valor destino y consignación.  
Esta agencia asegura de riesgo marítimo á los precios corrientes en plaza.  
Para solicitar cabida y demás informes, dirigirse á su consignatario D. Daniel Alvarez, Riego de Agua, 40, la Coruña.

### The Pacific Steam Navigation Company

Compañía de vapores correos del Pacífico

Directamente para Montevideo, Buenos Aires, Valparaíso, y demás puertos del Pacífico, saldrán de este puerto:

Vapor **ORELLANA** el 10 Agosto  
» **IBERIA** el 24 Agosto  
» **PANAMÁ** el 7 Septiembre

Admitiendo pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase, correspondencia y carga para el Pacífico.  
Agentes en la Coruña: Sobrinos de José Pastor, Plaza de María Pita, 19, entresuelo.

---

### Compañía general Trasatlántica Francesa

Vapores correos mensuales

**VIAJE EN NUEVE DIAS A LA HABANA**  
Saldrá de la Coruña e. 23 de Agosto de 1902, directamente para la Habana y Veracruz, el vapor

**LA NORMANDIE**  
Capitán Mr. Perdigon.  
Admite pasajeros.  
Para fletes, pasajes y demás noticias, informará D. Nicandro Farina, escritorio al lado de la Bateria de Salvas.